

## MkF - Multikulturelles Forum e.V.

Das Multikulturelle Forum e.V. ist eine Migrantenorganisation, die sich seit über 20 Jahren für die berufliche und soziale Integration von Menschen mit Migrationshintergrund einsetzt.



Multikulturelles  
Forum e.V.

Multikulturelles Forum e.V.

Bahnstraße 31  
44532 Lünen (NRW)

Tel: 02306 - 9339 0  
Fax: 02306 - 9339 29  
www.multikulti-forum.de

### Standort Bergkamen

Beraterin: Nassira Zelmat

Präsidentenstr. 44 • 59192 Bergkamen

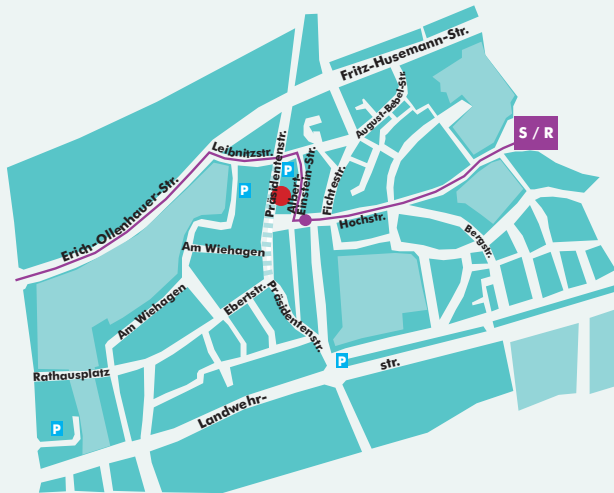
Tel: 02307 - 2899090 / Mobil: 0162 - 3001096

Fax: 02307 - 2899099

mail: zelmat@multikulti-forum.de

Haltestelle Nordberg: S80 / R12 / R81

Haltestelle Ebertstraße: S20



### Standort Lünen

Beraterin: Irene Adam

Münsterstr. 46b • 44534 Lünen

Tel: 02306 - 3063025

Fax: 02306 - 3063029

mail: adam@multikulti-forum.de

BUS-Haltestellen: Persiluhr oder ZOB Hauptbahnhof

Vom Hauptbahnhof 2 Min. Fussweg



### Projektleitung:

Ingibjörg Pétursdóttir

Tel.: 02306 - 9339 19

e-mail: petursdottir@multikulti-forum.de

Ein Angebot, koordiniert von Arbeit & Bildung e.V., Berlin  
Gefördert durch:



# INTEGRATION DURCH QUALIFIKATION

## KUMULUS-PLUS



## MIA - Projekt KUMULUS-PLUS

### MigrantInnen in Arbeit

#### Interkulturelle Beratung und Vermittlung in Arbeit in Zusammenarbeit mit Unternehmen

#### Projektziel

Das Projektziel ist, langzeitarbeitslose MigrantInnen ab 50 Jahren (im SGB II Bezug) in Arbeit zu vermitteln. Dies geschieht einerseits durch Qualifizierung und kultursensible Beratungs- und Vermittlungsaktivitäten und andererseits durch die Sensibilisierung von UnternehmerInnen und die Erhöhung ihrer Bereitschaft, ältere MigrantInnen einzustellen.

#### Angebot

- Interkulturelle Berufsberatung und Begleitung
- Berufliche Qualifizierung (EDV, Fachsprache Deutsch, Bewerbungstraining)
- Praktikum im Betrieb
- Gewinnung von UnternehmerInnen für die Einstellung von "älteren" MigrantInnen in Arbeit
- Vermittlung

Das Projekt ist eingebunden in die bundesweite Initiative: Perspektive 50plus, Beschäftigungspakte in den Regionen.



## MIA - Projesi KUMULUS-PLUS

### Göçmenler İş Hayatında

#### İşletmelerle İşbirliği Çerçevesinde Kültürlerarası Meslek Danışmanlığı ve İş Yeri Bulma

#### Proje hedefi

Projenin ana hedefi uzun süredir işsiz olan ve sosyal güvenlik kanununa göre destek alan, yaşları 50'nin üzerindeki göçmenlerin işe yerleştirilmesidir. Bu hedefe ulaşmak için bir yandan mesleki beceri kursları ve ilgili danışmanlık hizmetleri verilir. Öte yandan yaşlı göçmenleri işe almaları konusunda işverenlere destek olunur ve bu konudaki eğilimlerin güçlendirilmesi için çalışmalar yapılır.

#### Hizmetler

- Kültürlerarası meslek danışmanlığı ve destek
- Mesleki beceri kursları (Bilgisayar, meslek dili olarak Almanca, iş başvurusu seminerleri)
- İşyeri stajı
- İleri yaştaki göçmenlerin işe alınmaları yönünde işverenlere yönelik destek
- İşe yerleştirme

Bu proje "Perspektif 50+ - Bölgeler düzeyinde çalışma ortaklığı" girişimi çerçevesinde federal düzeyde gerçekleştirilmektedir.



## MIA - проект KUMULUS-PLUS

### Эмигрантки на работе

#### Консультация и посредничество по устройству на работу при сотрудничестве с предприятиями

#### Цель проекта

Устроить на работу Эмигранток от 50 лет, являющихся долгое время безработными. Благодаря приобретению квалификации, а также консультации по различию культурных ценностей и вспомогательной деятельности по трудоустройству с одной стороны, а с другой стороны через активизацию предприятий на повышение их готовности по устройству пожилых эмигранток на работу мы постараемся реализовать наш проект.

#### Предложение

- Интеркультурная профориентация и Сопровождение
- Профессиональная квалификация (компьютер, немецкий язык для работы, тренировка по составлению заявления для устройства на работу)
- Практика на производстве
- Преобретение благорасположения предприятий для трудоустройства пожилых эмигранток
- Помощь при трудоустройстве

Проект включен в федеративную инициативу: "Перспектива 50 плюс", "Пакты по трудовой деятельности в регионах.

